

## ISTRUZIONI PER L'USO

Ogni strumento MICERIUM è realizzato con la massima cura e professionalità ed è destinato esclusivamente a personale odontoiatrico qualificato.

### PRIMO UTILIZZO

Lo strumento viene fornito in condizione "NON STERILE": deve quindi essere opportunamente lavato, risciacquato e sterilizzato prima di essere utilizzato. Se non è possibile utilizzare una vasca ultrasuoni, il lavaggio degli strumenti può essere effettuato anche manualmente: utilizzare uno spazzolino rigido con setole di plastica (NON metallo) ed assicurarsi sempre di utilizzare le soluzioni per il lavaggio e la decontaminazione appropriate. Si raccomanda di sterilizzare gli strumenti solo dopo aver effettuato un'accurata pulizia. Se lo strumento non è perfettamente pulito, il risultato della sterilizzazione ne è pregiudicato (seguire attentamente le istruzioni del fabbricante dell'apparecchio utilizzato per la sterilizzazione).

### SUGGERIMENTI PER UNA PERFETTA ED EFFICACE MANUTENZIONE

- A.** Le operazioni di pulizia devono essere effettuate in area esclusivamente attrezzata e predisposta per questa operazione, eseguite esclusivamente da personale esperto ed istruito per tale scopo.
- B.** Immediatamente dopo l'uso gli strumenti devono essere disinfettati mediante l'utilizzo di soluzioni di provata efficacia. Assicurarsi del corretto dosaggio delle soluzioni detergenti/decontaminanti, della durata del lavaggio e della temperatura dello stesso, come da istruzioni suggerite dal costruttore della macchina e dal produttore delle soluzioni detergenti.
- C.** Soluzioni detergenti/disinfettanti a base di ipoclorito di sodio (NaClO) possono frequentemente causare fenomeni di corrosione e ossidazione degli strumenti, compromettendone seriamente l'uso.
- D.** Le soluzioni detergenti/disinfettanti vanno cambiate giornalmente.
- E.** Il metodo migliore che si raccomanda per un corretto lavaggio degli strumenti è il lavaggio ad ultrasuoni, particolarmente indicato per gli strumenti a snodo (es. pinze, forbici, porta-aggi, etc.).
- F.** Non inserire nei vassoi per il lavaggio/sterilizzazione strumenti di metallo diverso (es. acciaio inox, alluminio, titanio, ecc.).
- G.** Gli strumenti a snodo (es. pinze, forbici, porta-aggi, etc.) vanno sempre aperti prima del lavaggio/disinfestazione.
- H.** Assicurarsi che i vassoi non siano sovraccaricati di strumenti in quanto questo potrebbe comprometterne il lavaggio/disinfestazione.
- I.** Eventuali residui dopo il primo lavaggio devono essere completamente rimossi.
- J.** È stato verificato che la temperatura ideale per il risciacquo finale si attesta tra gli 80° C e i 90° C.
- K.** Si raccomanda di utilizzare solo acqua demineralizzata durante il risciacquo finale. Questo accorgimento evita la

formazione di macchie scure.

- L.** Per mantenere gli strumenti a snodo in perfetta efficienza, bisogna lubrificarli regolarmente (a freddo) con prodotti specifici (assolutamente non utilizzare oli industriali).

La sterilizzazione in autoclave a vapore saturo è tutt'oggi il sistema più utilizzato: si basa sul calore (che serve per sterilizzare)

il quale agisce sullo scambio termico con la temperatura dello strumento e sulla pressione che aumenta il calore latente di evaporazione dell'acqua.

- Per questo tipo di sterilizzazione si raccomandano generalmente cicli della durata di 7 minuti ad una temperatura di 134° C e pressione di 2,1 bar.
- Per gli strumenti imbustati è molto importante eseguire perfettamente il ciclo di asciugatura in quanto l'eventuale permanenza di acqua nella busta potrebbe dar luogo a fenomeni di corrosione e ossidazione sugli strumenti e generare formazioni batteriche.
- I prodotti sterili dovranno essere conservati in area riservata, asciutta e priva di polveri.

### ATTENZIONE:

#### Sterilizzazione a caldo

Una sterilizzazione eccedente i 177° C (350° F) indebolisce la tempera dello strumento e quindi la sua capacità di taglio ed elasticità (in particolare per gli strumenti da taglio, che possono subire una riduzione dell'affilatura); potrà anche verificarsi un imbrunimento dello strumento, macchie di colore marrone simili ad ossidazione.

#### Sterilizzazione a freddo

Si raccomanda di prestare particolare attenzione alle soluzioni scelte, poiché alcune potrebbero essere inefficaci ed altre corrosive. Si consiglia di usare soluzioni a PH basico e di rispettare scrupolosamente i tempi di immersione nel liquido sterilizzante suggerito dal produttore (sterilizzazione comunque non raccomandata).

#### Strumenti alluminio e titanio

Non inserire strumenti in alluminio e in titanio negli apparecchi termici o vasche ad ultrasuoni. Utilizzare solo ed esclusivamente sostanze specificamente indicate per l'alluminio ed il titanio. Non utilizzare prodotti troppo alcalini o troppo acidi (si consiglia un PH tra 4 e 8): alcuni sono incompatibili e potrebbero deteriorare lo strumento.

### AVVERTENZE

La non osservanza delle istruzioni fondamentali qui indicate può danneggiare irreparabilmente lo strumento e farà quindi decadere qualsiasi diritto di sostituzione e riparazione in garanzia.

## ISTRUZIONI PER L'USO

### AVVERTENZE

- Maneggiare gli strumenti chirurgici sempre con la massima cura ed avvertenza;
- Prodotto contenente cromo e nichel, che potrebbe causare reazioni in pazienti allergici a queste sostanze. La loro presenza è eventualmente riportata nell'etichetta;
- È dovere e responsabilità dell'utilizzatore prestare sempre la massima attenzione e cura agli strumenti;
- Ogni singolo strumento è stato creato per un suo utilizzo specifico. Utilizzare gli strumenti per scopi diversi da quelli per cui sono stati designati può danneggiare seriamente gli strumenti e provocare di conseguenza seri danni o addirittura la morte del paziente;
- Gli strumenti vanno sempre controllati prima di ogni loro utilizzo: difetti visibili, deformazioni o graffi alterano il normale funzionamento dello strumento. Quindi l'uso di strumenti difettosi è assolutamente vietato;
- Gli strumenti danneggiati o consumati vanno immediatamente sostituiti; in caso di strumenti difettosi, questi saranno riparati o sostituiti solo ed esclusivamente da Micerium;
- Micerium declina ogni responsabilità per eventuali danni causati da strumenti difettosi o consumati che andavano sostituiti;
- Ogni strumento Micerium viene accuratamente ispezionato e controllato prima dell'imballo e relativa spedizione, pertanto privo di difetti di fabbricazione e funzionalità.
- **Si consiglia la riaffilatura dei tronchesi ogni 6/9 mesi**

### Micerium declina ogni responsabilità nei seguenti casi:

1. Danni causati da un uso improprio dello strumento;
2. Danni causati da errati processi di pulizia e sterilizzazione dello strumento;
3. Danni causati dallo stoccaggio degli strumenti in locali non idonei;
4. Danni causati dalla mancata manutenzione degli strumenti, specialmente di quelli a snodo, che necessitano di regolare lubrificazione delle parti in gioco.

### CURA DELLO STRUMENTO

**Igiene:** è il fattore fondamentale per rendere uno studio odontoiatrico sempre sicuro e tenerlo al riparo da rischi di infezioni e contaminazioni nei confronti degli operatori stessi e dei pazienti. Riassumiamo qui graficamente quali sono le grado di pulizia degli strumenti stessi.

1. **PREDISINFEZIONE**, immergendo gli strumenti in soluzioni disinfettanti;
2. **RISCIACQUO**, per neutralizzare gli strumenti dal prodotto disinfettante utilizzato;
3. **LAVAGGIO IN ULTRASUONI**, con soluzioni chimiche neutre ed adeguate alla tipologia di strumento;
4. **RISCIACQUO**, per neutralizzare gli strumenti dal prodotto chimico utilizzato;
5. **ASCIUGATURA**, con relativo controllo dello strumentario ed

eventuale oliatura per strumenti a snodo;

### 6. CONFEZIONAMENTO;

7. **STERILIZZAZIONE**, a vapore per un massimo di 134°C;

### 8. STOCCAGGIO

### ATTENZIONE:

1. Attenersi alle indicazioni d'uso indicate nei prodotti chimici utilizzati.
2. Non maneggiare contemporaneamente strumentario prodotto con materiali diversi (es. acciaio Inox - alluminio - titanio) in quanto la loro reazione alle soluzioni chimiche utilizzate è diversa. Utilizzare quindi prodotti specifici in base al materiale che si intende sterilizzare.

### INDICAZIONI PER L'USO

Come si evince dalle foto allegate, l'estremità con la forchetta e il dispositivo di chiusura è un valido direzionatore di legatura per spingere l'arco in profondità nello slot per poi chiudere agevolmente la clip; utile in tutti gli attacchi self con clip (AO, Mistral Plus e K, ecc). L'altra estremità è utilizzabile con il dispositivo di apertura delle clip Mistral Plus e tubi Self, avendo quindi un unico strumento per gestire le clip Mistral Plus e per gestire chiusura clip e apertura tubo self per Mistral K (dove si adopererà sempre il suo strumento per l'apertura).

- Si usa solo una mano per chiudere la clip di tutti gli attacchi self, con una operazione semplice e sicura.



Simboli	DESCRIZIONE	Simboli	DESCRIZIONE
	Fabbricante		Attenzione
	Codice Articolo		Simbolo CE in conformità con MDR 2017/745
	Lotto		Raccolta differenziata materiale PVC
	Consultare le istruzioni d'uso		DM conforme all'MDR 2017/745



Micerium S.p.A.

Via G. Marconi 83 - 16036 Avegno (Ge) Italy

Tel. +39 0185 7887 850 • e-mail: ortho@micerium.it • www.micerium.it